

Kaupang år 800 vår tid. / Kaupang 800 AD.

På Kaupang i Vestfold er gjort mange funn, men svært få tekstilfunn. Det mest interessante tekstilfragmentet er funnet under en skålspenne. Brikkebåndet er vevd med 9 brikker i tottrådig ull og i lin. Det er påsydd et tekstil i fiskebensmønster: Spisskypert. Båndet er ca 7-9 mm bredt og har en tvunnet snor festet til den ytre kanten, dels som en pyntesnor og dels som en slitekant.

At Kaupang in Vestfold (Norway), many finds have been made, but very few textile finds. The most interesting textile fragment is found inside a buckle: A tablet woven band woven with 9 tablets in two-ply wool and linen – sewed on a textile in a herringbone pattern. The band is about 7-9 mm wide and has a twisted cord attached to the outer edge, partly as a decorative cord and partly as a wear edge.



Foto/Photo: Kulturhistorisk Museum, Universitetet i Oslo.

Materiale

Renning: Ullgarnet ser ut til å ha moderat tvinn og er S-tvunnet. Det er ganske tynt. Jeg har vurdert det til ca 20/2. Farge er ikke mulig å anslå, men ettersom snoren er påsydd med tydelige, jevne sting er det mest logisk å tenke seg at kant og bånd er i samme farge. Forsenkningene i båndet tolker jeg som etter et forsvunnet garn i plantemateriale. Det kan være samme tykkelse eller noe tynnere enn ullgarnet. På Oseberg, noen få mil lenger nord, har svært mange av båndene vevd med både lin og ull.

Innslag: Ulltråd er synlig flere steder som innslag.



Håndspunnet, plantefarget ull - fakrikkspunnet lin. / Handspun, plant dyed wool - factory spun linen.

Garnmateriale:	
	Renning og innslag: Rød totrådig ull, 20/2
	Lin totrådig, 28/2
	Påsydd tvunnet snor i det samme garnmateriealet som renning og innslag
Treing:	
S	Brikken tres fra høyre mot venstre
Z	Brikken tres fra venstre mot høyre
Veving:	
/	Brikken dreies fremover
\	Brikken dreies bakover

Yarn material:	
	Warp and weft: Red two-ply wool, 20/2
	Linen two-ply, 28/2.
	Twisted cord in the same yarn as the warp and weft
Threading:	
S	The tablet is threaded from right to left
Z	The tablet is threaded from left to right
Weaving:	
/	The tablet is turned forward
\	The tablet is turned backwards

Material

The Warp: The wool yarn seems to have moderate S-twist. It is quite thin – approx. 20/2. Colour is not possible to estimate, but since the cord is sewn on with clear, even stitches, it is most logical to imagine that it has the same colour as the wool yarn in the band.

The depressions in the band I have interpreted as after a missing yarn in plant material. It can be the same thickness or slightly thinner than the wool yarn. At Oseberg, a few miles further north from Kaupang, quite many bands are woven with both linen and wool.

Weft: Wool threads appears in several places as weft.

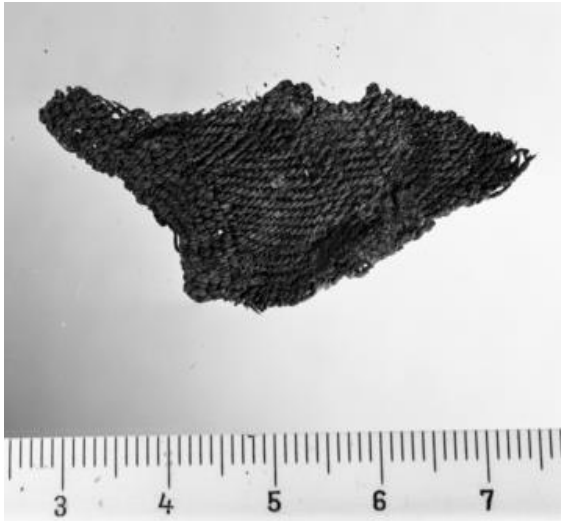
Mønster /Pattern

Kantbrikkene er tredd S på begge sider. Venstre side av motivet er tredd Z og møtes i en midtbrikke (brikke 4) og er S-tredd på høyre side. Snoren er tvunnet og påsydd slik at den ser ut som en motstilt brikke på høyre side av båndet.

The edge tablets are threaded S on both sides. The left side of the motif is threaded Z and meets in a middle tablet (tablet 4) and are S-threaded on the right side. The cord is twisted and sewn on so that it looks like an opposite cord on the right side of the band.



Noen foto fra Kaupangfunnene / Some photos from the Kaupang finds:
Kulturhistorisk Museum, Universitetet i Oslo.



Copyright: Kulturhistorisk museum, Universitetet i Oslo
Smykker fra Kaupang, Larvik, Vestfold Periode: Vikingtid Fotograf: Ove Holst



Bente Skogsaas 'Oseberg tablet weave' – august 2020